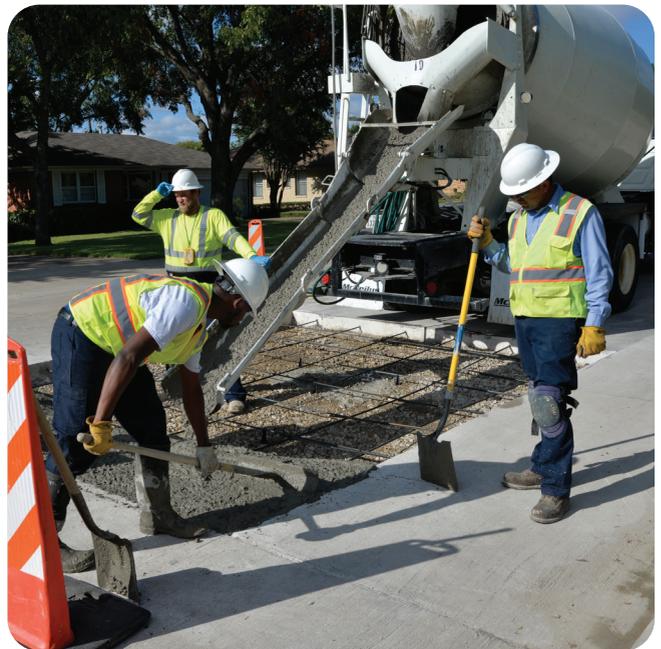




CITY OF RICHARDSON

2021 BOND REFERENDUM INFORMATION





RICHARDSON
2021 CITY BOND ELECTION

TO THE CITIZENS OF RICHARDSON

The 2021 Bond Election will be on the Nov. 2 ballot. It consists of five propositions totaling \$190 million.

The projects included in the propositions were selected after more than a year of study. The City Council heard reports from City departments regarding what their biggest needs were along with other community partners and organizations to offer input on what they would like to see included in the program.

No tax rate increase for debt will occur, even if all five bond proposals are passed. The sale of any approved bonds are planned to be staggered over five years, with bonds being sold based on current property valuations and retirement of existing debt.

Early voting begins Oct. 18 and Election Day is Nov. 2.



MAYOR
ALCALDE
PAUL VOELKER
PLACE 7

paul.voelker@cor.gov



MAYOR PRO TEM
ALCALDE INTERINO
JANET DEPUY
PLACE 3

janet.depuy@cor.gov



COUNCIL MEMBER
MIEMBRO DEL AYUNTAMIENTO
BOB DUBEY
PLACE 1

bob.dubey@cor.gov



COUNCIL MEMBER
MIEMBRO DEL AYUNTAMIENTO
JENNIFER JUSTICE
PLACE 2

jennifer.justice@cor.gov



A LOS CIUDADANOS DE RICHARDSON

La Elección de Bonos 2021 se realizará en la votación del 2 de noviembre. Consta de cinco propuestas por un total de \$190 millones.

Los proyectos incluidos en las propuestas fueron seleccionados después de más de un año de estudio. El Ayuntamiento Municipal atendió informes de los departamentos de la Ciudad sobre cuáles eran sus mayores necesidades, junto con otros socios y organizaciones de la comunidad para que dieran sus opiniones sobre lo que les gustaría que se incluyera en el programa.

No habrá ningún aumento de la tasa impositiva para la deuda, incluso si se aprueban las cinco propuestas de los bonos. La venta de los bonos aprobados están planeados para escalonaría durante cinco años, y los bonos se venderían con base en las valuaciones actuales de las propiedades y que se saldara la deuda existente.

La votación anticipada comienza el 18 de octubre y el Día de la Elección es el 2 de noviembre.



COUNCIL MEMBER
MIEMBRO DEL AYUNTAMIENTO
JOE CORCORAN
PLACE 4

joe.corcoran@cor.gov



COUNCIL MEMBER
MIEMBRO DEL AYUNTAMIENTO
KEN HUTCHENRIDER
PLACE 5

ken.hutchenrider@cor.gov



COUNCIL MEMBER
MIEMBRO DEL AYUNTAMIENTO
AREFIN SHAMSUL
PLACE 6

arefin.shamsul@cor.gov

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

COSTS BY PROPOSITION

WHAT IS A BOND PROGRAM?

General obligation bonds are used by cities to finance major capital projects. Investors purchase the bonds and provide the City the money it needs to pay for the projects. The amount of money borrowed, plus interest, is then repaid over a period of time (usually 20 years) using the debt service portion of the City's property tax rate. General obligation bonds are just one way to pay for capital projects, and must be approved by voters. Richardson has held four bond elections in the past 25 years: 1997, 2006, 2010 and 2015.

WILL THIS BOND PACKAGE RAISE MY TAX RATE?

No. The City carefully analyzes the capacity it has to issue debt from year-to-year without increasing the tax rate. No increase to the tax rate will be required to pay for the projects in the 2021 Bond Program.

WHY ARE BONDS PROPOSED TO PAY FOR THESE PROJECTS?

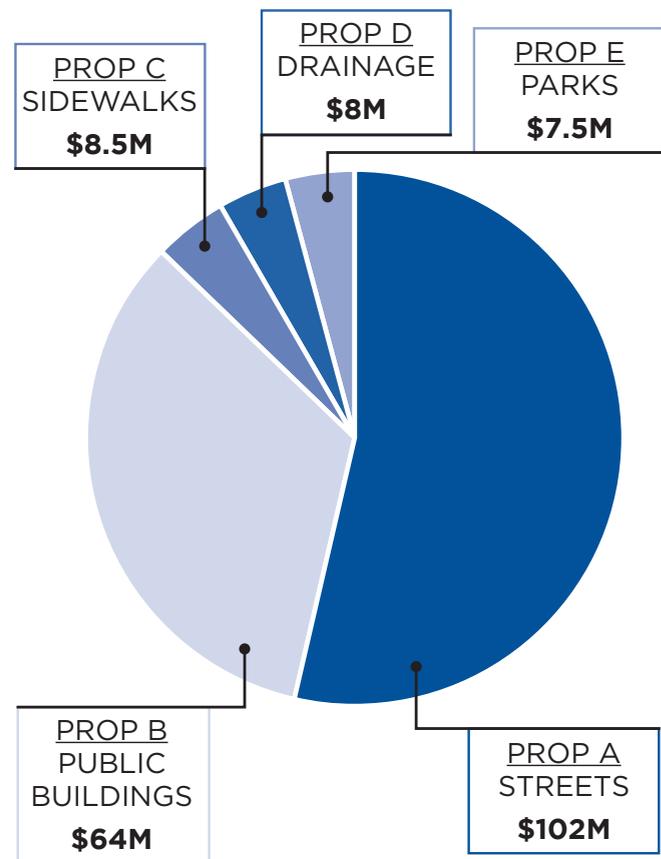
General obligation bonds are a tool for cities to raise money for large projects that could not otherwise be funded through normal revenue sources. Projects typically include buildings, roads, bridges, bikeways and urban trails and parks.

WHEN WILL THE PROJECTS BE CONSTRUCTED?

The bonds to pay for the projects are expected to be sold over a five-year period, and staff will present an implementation plan to Council annually for approval.

HOW WERE THE PROJECTS SELECTED?

The list of projects was finalized after a lengthy process that began last year. The City Council heard presentations on potential projects and weighed and evaluated the merits, needs and community impact of each proposal. The final bond package, totaling \$190 million, was narrowed down over the summer from an initial list that included nearly \$500 million in projects. In August 2021, the City Council voted to call the election for November 2, 2021.



¿QUÉ ES UN PROGRAMA DE BONOS?

Los bonos de obligación general son utilizados por las ciudades para financiar proyectos importantes de capital. Los inversionistas compran los bonos y proporcionan a la Ciudad el dinero que necesita para pagar los proyectos. La cantidad de dinero prestada, más los intereses, es reembolsada posteriormente durante un período de tiempo (generalmente de 20 años) utilizando la parte del servicio de la deuda de la tasa impositiva de la propiedad de la ciudad. Los bonos de obligación general son solo una forma de pagar proyectos de capital y deben ser aprobados por los votantes. Richardson ha celebrado cuatro elecciones de bonos en los últimos 25 años: 1997, 2006, 2010 y 2015.

¿ESTE PAQUETE DE BONOS AUMENTARÁ MI TASA IMPOSITIVA?

No. La Ciudad analiza cuidadosamente la capacidad que tiene para emitir deuda de un año a otro sin aumentar la tasa impositiva. No se requerirá ningún aumento en la tasa impositiva para pagar los proyectos del Programa de Bonos 2021 porque los bonos solo se venderán cuando se salde la deuda existente.

¿POR QUÉ SE PROPONEN LOS BONOS PARA PAGAR ESTOS PROYECTOS?

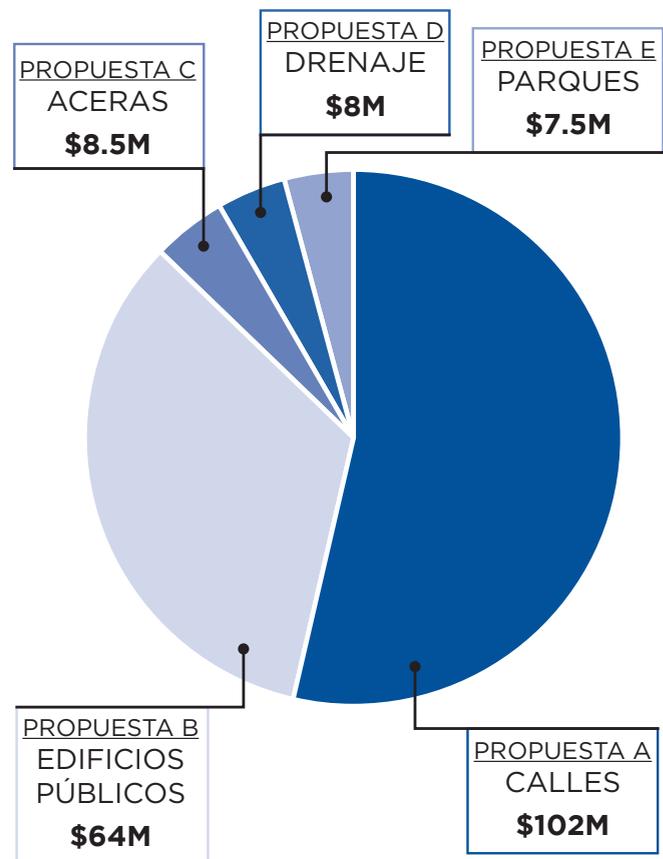
Los bonos de obligación General son una herramienta para que las ciudades recauden dinero para proyectos grandes que de lo contrario no se podrían financiar a través de fuentes normales de recaudación. Los proyectos normalmente incluyen edificios, carreteras, puentes, ciclovías y senderos y parques urbanos.

¿CUÁNDO SE LLEVARÁN A CABO LOS PROYECTOS?

Se esperan vender los bonos para pagar los proyectos durante un período de cinco años y el personal presentará anualmente un plan de implementación al Ayuntamiento para su aprobación.

¿CÓMO SE SELECCIONARON LOS PROYECTOS?

Se terminó la lista de proyectos después de un largo proceso que comenzó el año pasado. El Ayuntamiento escuchó presentaciones sobre proyectos potenciales y sopesó y evaluó los méritos, la necesidad y el impacto en la comunidad de cada propuesta. El paquete de bonos final, por un total de \$190 millones, se redujo durante el verano de una lista inicial que incluía casi \$500 millones en proyectos. En agosto de 2021, el Ayuntamiento votó para convocar a la elección para 2 de noviembre de 2021.



PROPOSITION A STREETS

Streets Proposed Bond Projects:

Streets: \$82.58 million

Alleys: \$10.52 million

Traffic: \$8.9 million

Total Cost: \$102 million

The streets portion of the bond proposal would fund repairs and replacements for high-need arterial streets, collector streets, neighborhood collector streets, commercial streets, residential streets and alleys throughout Richardson. Both concrete and asphalt-covered concrete would be addressed. In total, the potential project addresses more than 12 miles of streets and more than 6 miles of alleys. Aging drainage, water and sanitary sewer infrastructure below streets and alleys will be replaced as needed. The streets portion of the bond proposal also includes improvements and enhancements to the City's traffic signal system. Four new traffic signals and 15 replacements are planned.

PROPUESTA A - CALLES

Proyectos de Bonos Propuestos de Calles:

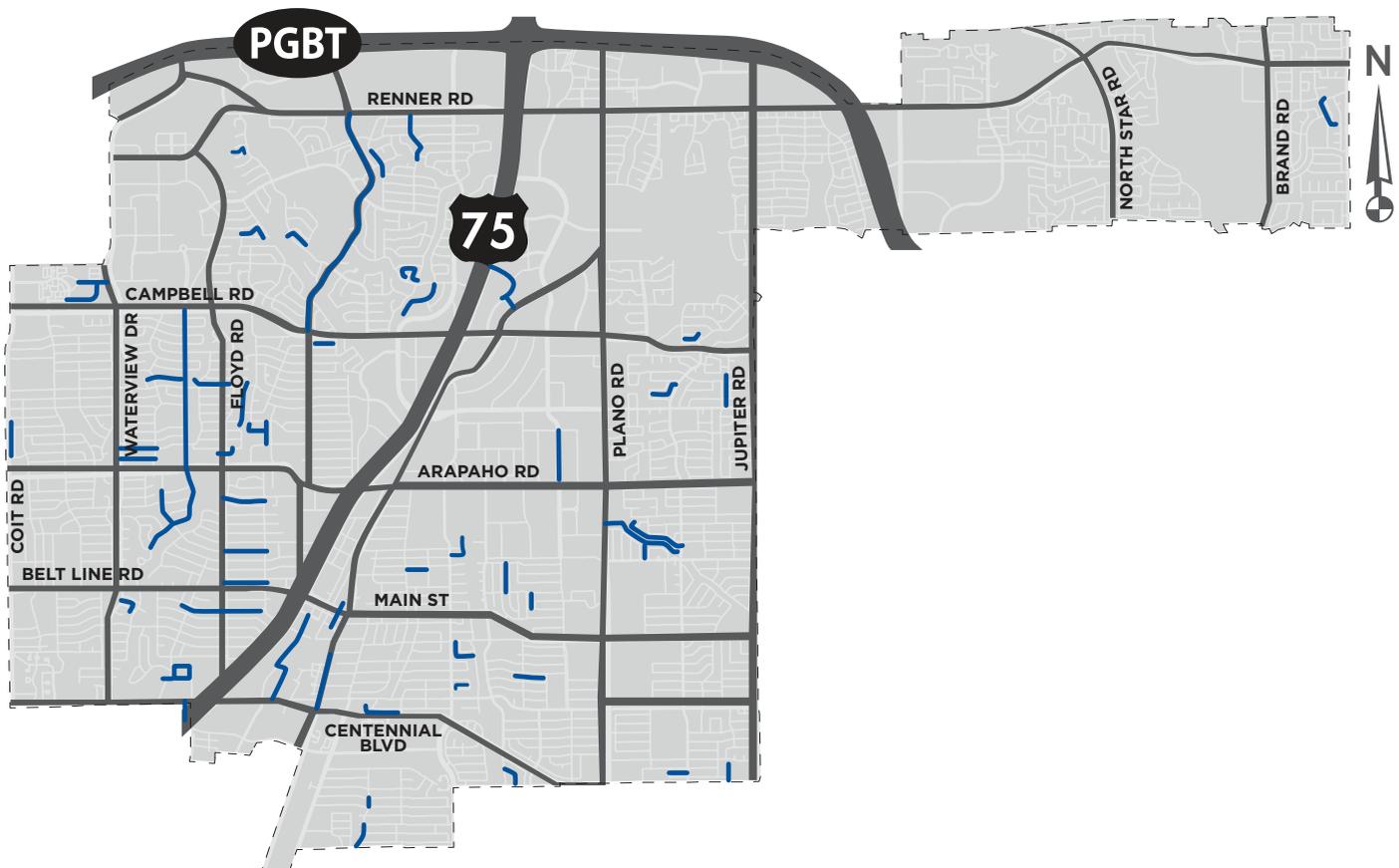
Calles: \$82.58 millones

Callejones: \$10.52 millones

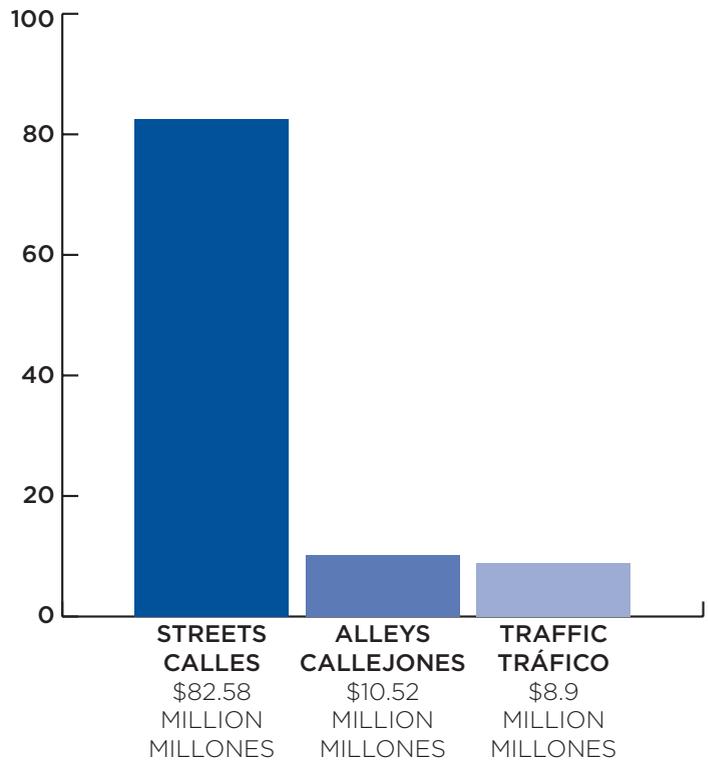
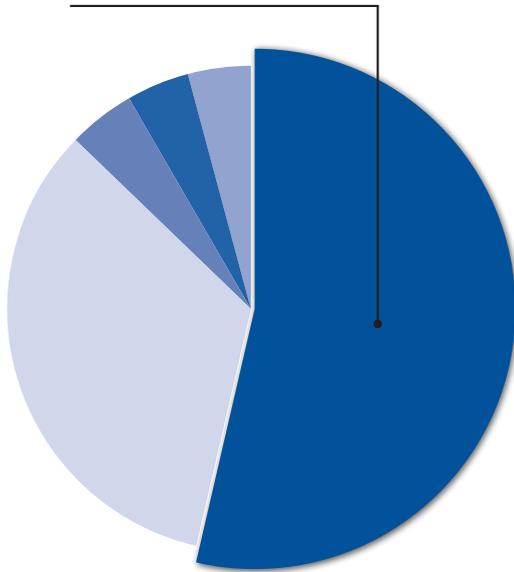
Tráfico: \$8.9 millones

Costo total: \$102 millones

La propuesta de bonos de la sección de las calles financiaría reparaciones y reemplazos de calles arteriales, calles colectoras, calles colectoras de vecindario, calles comerciales, calles residenciales y callejones de alta necesidad en todo Richardson. Se abordará tanto el concreto como el concreto revestido de asfalto. En total, el proyecto potencial aborda aproximadamente más que 12 millas de calles y más que 6 millas de callejones. La infraestructura vieja de drenaje, agua y alcantarillado sanitario debajo de las calles y callejones será reemplazada según sea necesario. La propuesta de bonos de la sección de las calles también incluye mejoras y optimizaciones al sistema de señales de tráfico de la Ciudad. Se planearon cuatro nuevas señales de tráfico y 15 reemplazos.



PROP A - STREETS
 PROPUEST A - CALLES
\$102M



PROPOSITION B PUBLIC BUILDINGS

Public Buildings Proposed Bond Projects:

Library: \$36.1 million
City Hall: \$22.4 million
Fire Station 5: \$3 million
Animal Shelter: \$2.5 million
Total Cost: \$64 million

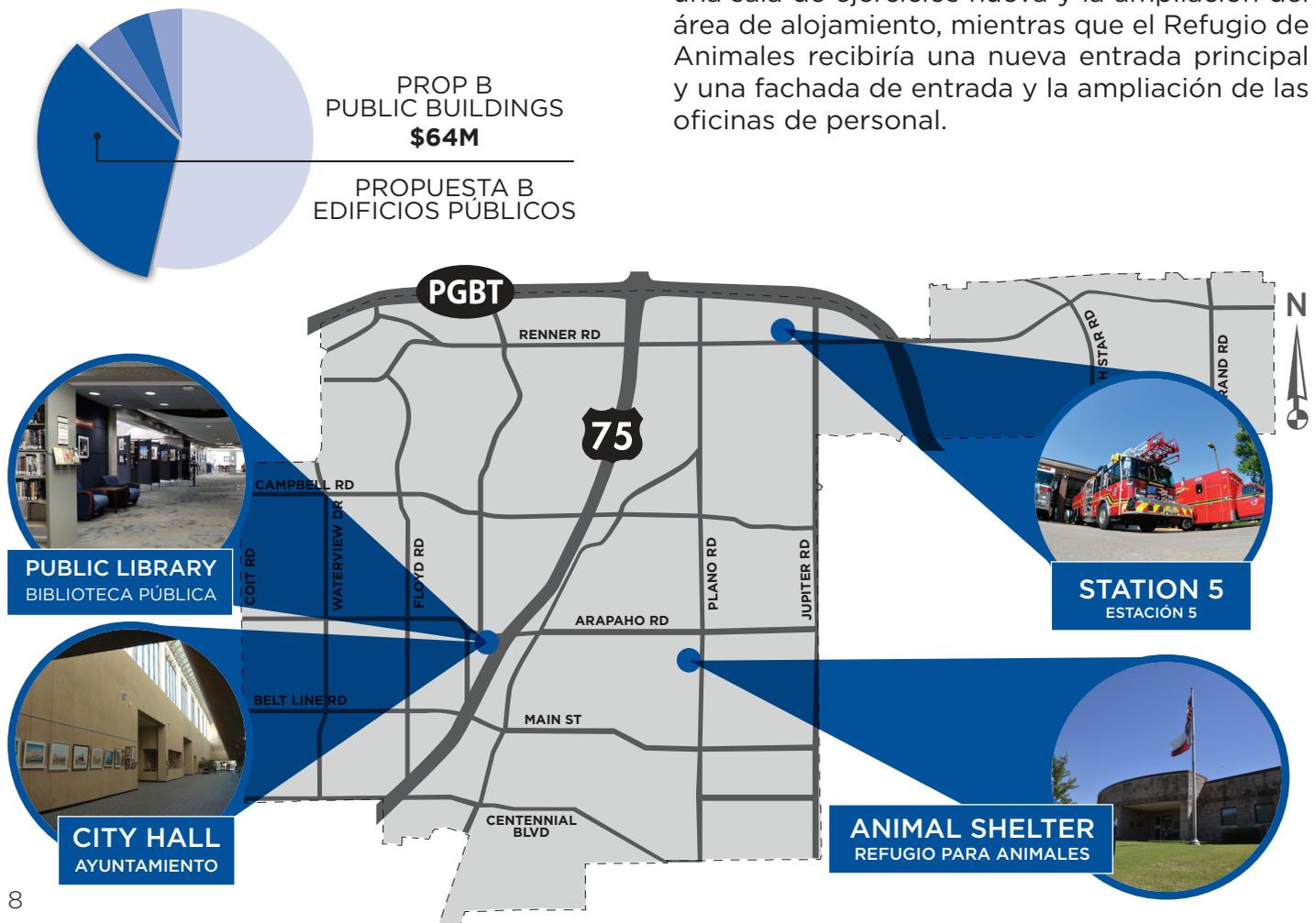
The public buildings proposition includes a full renovation of the Richardson Public Library including increased program space, upgraded heating and air conditioning and plumbing systems, new stairways and new centralized bathrooms. The Library security and technology systems will also be upgraded. City Hall improvements include a renovation of staff areas and restrooms and updates to the mechanical, electrical and plumbing systems. In addition, security and technology enhancements will be completed for both the Library and City Hall. Fire Station 5 would receive a new fitness room and expanded living quarters, while the Animal Shelter would receive a new main entrance and entry façade and expanded staff offices.

PROPUESTA B - EDIFICIOS PÚBLICOS

Proyectos de Bonos Propuestos de Edificios Públicos:

Biblioteca: \$36.1 millones
Ayuntamiento: \$22.4 millones
Estación de Bomberos 5: \$3 millones
Refugio para Animales: \$2.5 millones
Costo Total: \$64 millones

La propuesta de edificios públicos incluye una renovación completa de la Biblioteca Pública de Richardson que incluye un mayor espacio para el programa, mejora de la calefacción y el aire acondicionado, sistemas eléctricos y de plomería, escaleras nuevas y baños centralizados nuevos. También se actualizarán los sistemas eléctricos y tecnológicos de la Biblioteca. Las mejoras del Ayuntamiento incluyen una renovación de las áreas para el personal y los baños y actualizaciones de los sistemas mecánicos, eléctricos y de plomería. Además, se realizarán optimizaciones de seguridad y tecnología para ambos, la Biblioteca y el Ayuntamiento. La Estación de Bomberos 5 recibiría una sala de ejercicios nueva y la ampliación del área de alojamiento, mientras que el Refugio de Animales recibiría una nueva entrada principal y una fachada de entrada y la ampliación de las oficinas de personal.



PROPOSITION C SIDEWALKS

Sidewalks Proposed Bond Projects:

Residential Areas: \$7.2 million

Commercial Areas: \$1.3 million

Total Cost: \$8.5 million

Richardson's residential sidewalks have been divided into seven zones, with the 2021 Bond Program focusing on repair in two of the zones. Commercial sidewalks were divided into nine zones with three of the nine zones included in this year's Bond. The funding in the 2021 Bond Program would focus on ensuring residential and commercial sidewalks in the funded zones are ADA accessible and have barrier-free ramps at intersections.

PROPUESTA C - ACERAS

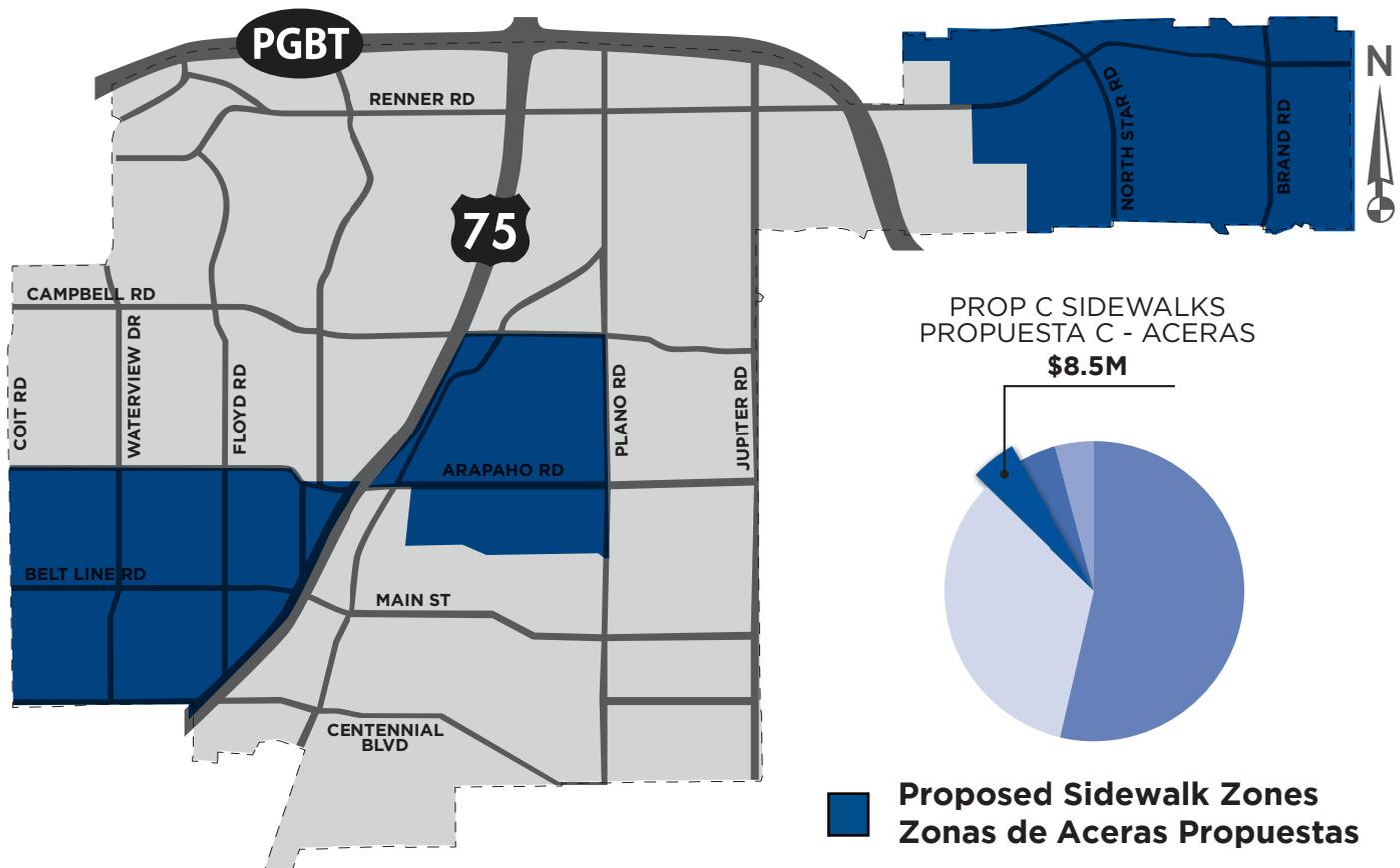
Proyectos de Bonos Propuestos de Aceras:

Áreas Residenciales: \$7.2 millones

Áreas Comerciales: \$1.3 millones

Costo Total: \$8.5 millones

Las aceras de las áreas residenciales de Richardson se han dividido en siete zonas, y el Programa de Bonos 2021 se centra en la reparación en dos de ellas. Las aceras de las áreas comerciales se dividieron en nueve zonas y se han incluido tres de las nueve zonas en el Bono de este año. Los fondos del Programa de Bonos 2021 se centrarían en garantizar que las aceras en las áreas residenciales y comerciales en las zonas financiadas sean accesibles según la ADA y cuenten con rampas sin obstáculos en las intersecciones.



PROPOSITION D DRAINAGE

Drainage Proposed Bond Projects:

West Fork of Cottonwood Creek Detention Basin: \$6.2 million

Erosion Repair Projects of Prairie Creek, Huffhines Creek and Chestnut Creek: \$1.8 million

Total Cost: \$8 million

The drainage bond proposal includes a storm-water detention facility for the West Fork of Cottonwood Creek located near the northeast corner of West Campbell Road and Waterview Parkway on property dedicated by the University of Texas at Dallas. The detention pond would reduce flood risk downstream of Campbell Road. Other slated creek projects are gabion walls at Prairie Creek; a culvert outfall and sanitary sewer manhole, along with concrete protection, embankment stabilization and alley subgrade stabilization at Huffhines Creek; and gabion walls, along with sanitary sewer and alley pavement protection at Chestnut Creek.

PROPUESTA D - DRENAJE

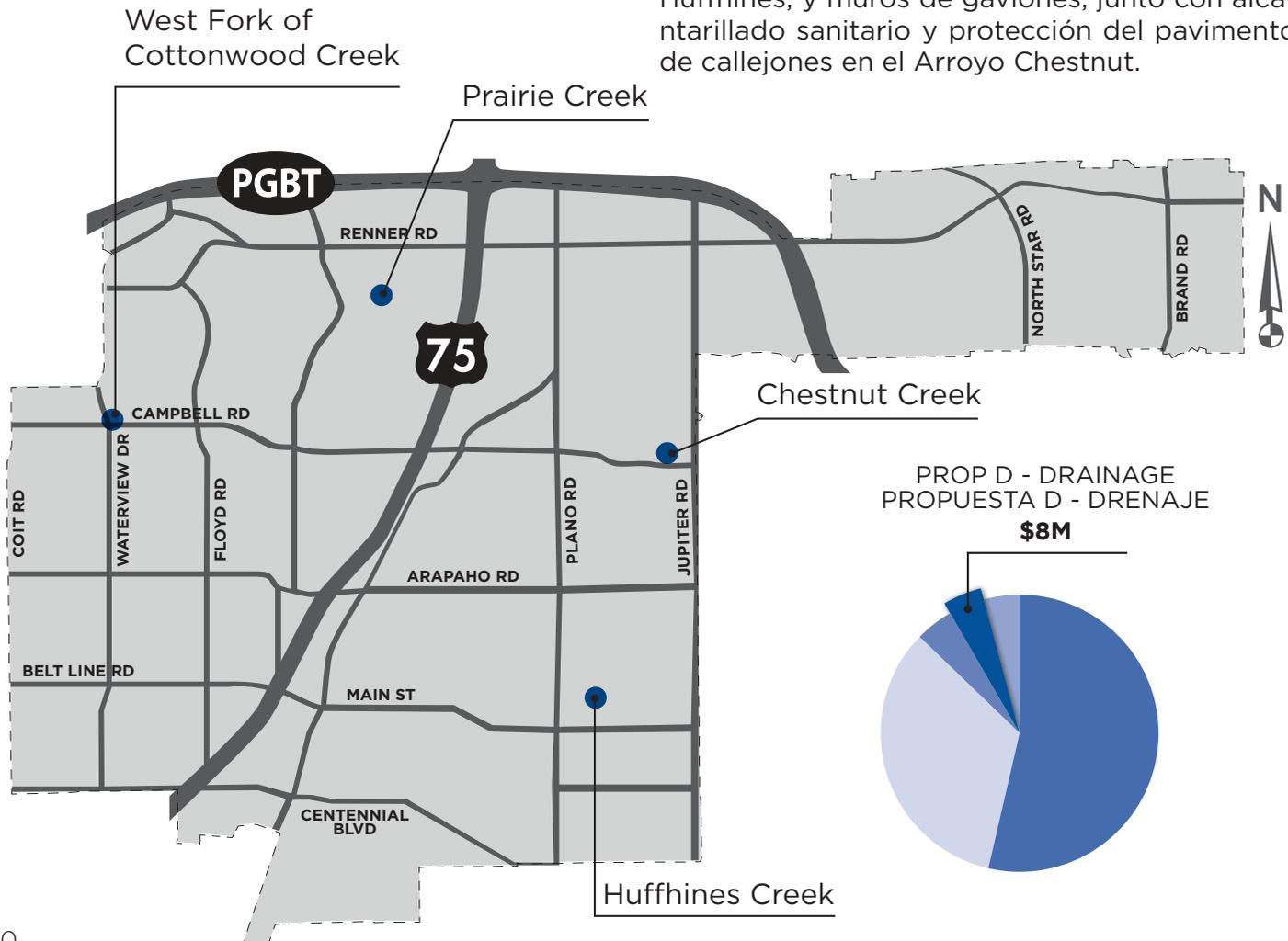
Proyectos de Bonos Propuestos de Drenaje:

Cuenca de Retención del Arroyo Cottonwood de West Fork: \$6.2 millones

Proyectos de Reparación de la Erosión del Arroyo Praire, del Arroyo Huffhines y del Arroyo Chestnut: \$1.8 millones

Costo Total: \$8 millones

La propuesta de bonos para el drenaje incluye un centro de retención de aguas pluviales para el Arroyo Cottonwood de West Fork ubicado cerca de la esquina noreste de West Campbell Road y Waterview Parkway en una propiedad cedida por la Universidad de Texas en Dallas. El estanque de retención reduciría el riesgo de inundaciones aguas abajo de Campbell Road. Otros proyectos de arroyos programados son muros de gaviones en el Arroyo Praire; una desembocadura de alcantarilla y un registro de alcantarillado sanitario, junto con protección de concreto, estabilización del terraplén y estabilización de la subrasante del callejón en el Arroyo Huffhines; y muros de gaviones, junto con alcantarillado sanitario y protección del pavimento de callejones en el Arroyo Chestnut.



PROPOSITION E PARKS

Parks Proposed Bond Projects:

Playground Redevelopment: Point North, Woodhaven Grove, Mark Twain, Woodland, Foxboro, Berkner, Terrace, Woods Park: \$3 million

Glenville Property Activation Phase: \$2.75 million

Apollo Property Activation Phase: \$1 million

Breckinridge Park Playground Relocation: \$750,000

Total Cost: \$7.5 million

The parks portion of the bond program would address playground equipment updates at nine parks. Eight of the playground projects would replace existing equipment, while the Breckinridge Park project would replace equipment and relocate the playground near Keffler Fields. The City acquired a property on South Glenville Drive near East Belt Line Road, and a property on Apollo Road near North Plano Road. The Bond would develop the Apollo Road property with a multi-use field and infrastructure including water utilities, power, sidewalks and parking; while a loop trail, creek crossing and landscaping would be added to the South Glenville property.

PROPUESTA E - PARQUES

Proyectos de Bonos Propuestos de Parques:

Reurbanización del Área de Juegos: Parques Point North, Woodhaven Grove, Mark Twain, Woodland, Foxboro, Berkner, Terrace y Woods: \$3 millones

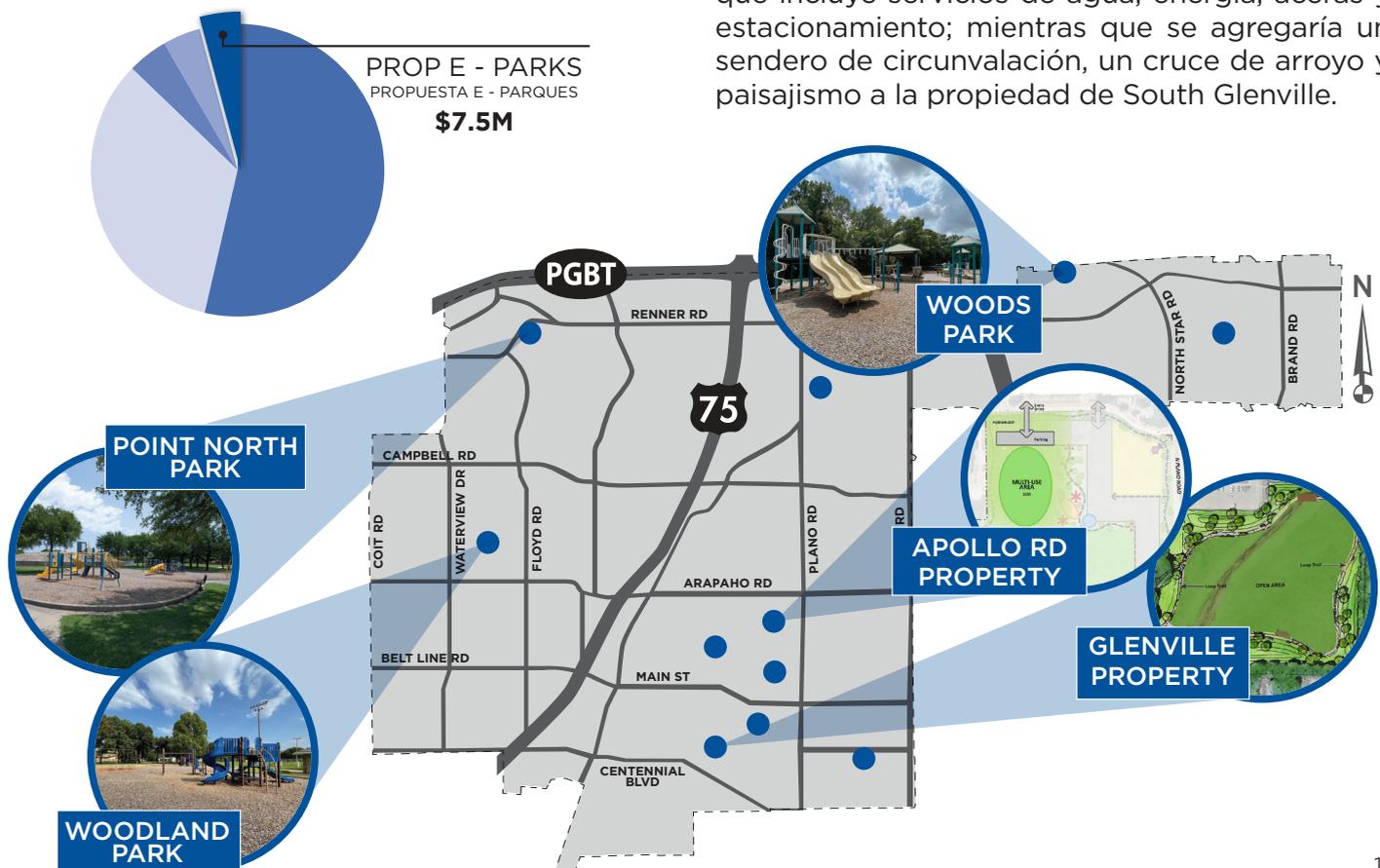
Fase de Activación de la Propiedad de Glenville: \$2.75 millones

Fase de Activación de la Propiedad de Apollo: \$1 millón

Reubicación del Área de Juegos del Parque Breckinridge: \$750,000

Costo Total: \$7.5 millones

La sección de los parques del programa de bonos abordaría las actualizaciones de equipos del área de juegos en nueve parques. Se reemplazaría el equipo existente en ocho de los proyectos de áreas de juegos, mientras que en el proyecto del Parque Breckinridge se reemplazaría el equipo y se reubicaría el área de juegos cerca de los campos Keffler (Keffler Fields). La Ciudad adquirió una propiedad en South Glenville Drive cerca de East Belt Line Road y una propiedad en Apollo Road cerca de North Plano Road. El Bono desarrollaría la propiedad de Apollo Road con un campo e infraestructura de usos múltiples que incluye servicios de agua, energía, aceras y estacionamiento; mientras que se agregaría un sendero de circunvalación, un cruce de arroyo y paisajismo a la propiedad de South Glenville.



2021 BOND PROGRAM SCENARIO	\$190M
<p>PROP A - STREETS</p> <p>Streets - All priority poor projects presented <u>plus</u> Glenville and McKinney Alleys - All priority poor projects presented Traffic - Signals (15 replacement, 4 new) and Campbell/Jupiter and Campbell/University intersections</p>	<p>\$102M (53.7%)</p> <p>\$82.58M \$10.52M \$8.9M</p>
<p>PROP B - PUBLIC BUILDINGS</p> <p>Library Renovation City Hall Renovation (Design Phases 1-4, Bid Phase 1 as Base and Phases 2-4 as alternates) Fire Station 5 Improvements Animal Shelter Improvements</p>	<p>\$64M (33.6%)</p> <p>\$36.1M \$22.4M \$3M \$2.5M</p>
<p>PROP C - SIDEWALKS</p> <p>Residential Areas 1 & 2 Commercial Areas 1, 2 & 3</p>	<p>\$8.5M (4.5%)</p> <p>\$7.2M \$1.3M</p>
<p>PROP D - DRAINAGE</p> <p>West Fork of Cottonwood Creek Detention Basin Erosion Repair Projects (Prairie Creek, Huffhines Creek, Chestnut Creek)</p>	<p>\$8M (4.2%)</p> <p>\$6.2M \$1.8M</p>
<p>PROP E - PARKS</p> <p>Playground Redevelopment - Point North, Woodhaven Grove, Mark Twain, Woodland, Foxboro, Berkner, Terrace, Woods Glenville Property Activation Phase Apollo Property Activation Phase Breckinridge Park Playground Relocation</p>	<p>\$7.5M (4.0%)</p> <p>\$3M \$2.75M \$1M \$750,000</p>

ESCENARIO DEL PROGRAMA DE BONOS 2021	\$190M
<p>PROPUESTA A - CALLES</p> <p>Calles - Todos los proyectos prioritarios presentados con un índice de condición del pavimento deficiente, más Glenville y McKinney</p> <p>Callejones - Todos los proyectos prioritarios presentados con un índice de condición del pavimento deficiente.</p> <p>Tráfico - Señales (15 reemplazos, 4 nuevas) y Campbell/Jupiter e intersecciones de Campbell/University</p>	<p>\$102M (53.7%)</p> <p>\$82.58M</p> <p>\$10.52M</p> <p>\$8.9M</p>
<p>PROPUESTA B - EDIFICIOS PÚBLICOS</p> <p>Renovación de la Biblioteca</p> <p>Renovación del Ayuntamiento (Fases de Diseño 1-4, Fase de Licitación 1 como Base y Fases 2-4 Alternas)</p> <p>Mejoras de la Estación de Bomberos 5</p> <p>Mejoras del Refugio de Animales</p>	<p>\$64M (33.6%)</p> <p>\$36.1M</p> <p>\$22.4M</p> <p>\$3M</p> <p>\$2.5M</p>
<p>PROPUESTA C - ACERAS</p> <p>Áreas Residenciales 1 y 2</p> <p>Áreas Comerciales 1, 2 y 3</p>	<p>\$8.5M (4.5%)</p> <p>\$7.2M</p> <p>\$1.3M</p>
<p>PROPUESTA D - DRENAJE</p> <p>Cuenca de Retención del Arroyo Cottonwood de West Fork</p> <p>Proyectos de Reparación de la Erosión (Arroyo Praire, Arroyo Huffhines, Arroyo Chestnut)</p>	<p>\$8M (4.2%)</p> <p>\$6.2M</p> <p>\$1.8M</p>
<p>PROPUESTA E - PARQUES</p> <p>Reurbanización del Área de Juegos - Point North, Woodhaven Grove, Mark Twain, Woodland, Foxboro, Berkner, Terrace, Woods</p> <p>Fase de Activación de la Propiedad de Glenville</p> <p>Fase de Activación de la Propiedad de Apollo</p> <p>Reubicación del Área de Juegos del Parque Breckinridge</p>	<p>\$7.5M (4.0%)</p> <p>\$3M</p> <p>\$2.75M</p> <p>\$1M</p> <p>\$750,000</p>

ELECTION SCHEDULE

OCTOBER						
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	NOV. 2				

 Early Voting  Election Day

VOTING CENTERS

City Hall will be an early voting and Election Day location for voters in Dallas and Collin counties.

For information about additional voting centers, visit each county’s website.

Collin County - www.collincountytx.gov/elections

Dallas County - www.dallascountyvotes.org

ADDITIONAL INFORMATION

2021 Bond Election Interactive Map

www.cor.net/BondElection

Election Information

www.cor.net/Election

Bond Questions?

BondQuestions@cor.gov



CALENDARIO DE LA ELECCIÓN

OCTUBRE						
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	NOV. 2				

Votación Anticipada

 Día de la Elección

CENTROS DE VOTACIÓN

El Ayuntamiento será un lugar de votación anticipada y para el Día de la Elección para los votantes en los Condados de Dallas y Collin.

Para obtener información sobre centros de votación adicionales, visite el sitio web de cada condado.

Condado de Collin - www.collincountytexas.gov/elections

Condado de Dallas - www.dallascountytexasvotes.org

INFORMACIÓN ADICIONAL

Mapa Interactivo de la Elección de Bonos 2021

www.cor.net/BondElection

Información de la Elección

www.cor.net/Election

¿Preguntas sobre los Bonos?

BondQuestions@cor.gov



BALLOT LANGUAGE IDIOMA DE LA BOLETA

**City of Richardson, Texas Proposition A
Propuesta A de la Ciudad de Richardson, Texas**

For (a favor)	“The issuance of \$102,000,000 general obligation bonds for streets, alleys and traffic signals and the imposition of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.”
Against (en contra)	“La emisión de \$102,000,000 de bonos de obligación general para calles, callejones y señales de tráfico y la imposición de un impuesto suficiente para pagar el capital y los intereses de los bonos.”

**City of Richardson, Texas Proposition B
Propuesta B de la Ciudad de Richardson, Texas**

For (a favor)	“The issuance of \$64,000,000 general obligation bonds for public buildings and the imposition of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.”
Against (en contra)	“La emisión de \$64,000,000 de bonos de obligación general para edificios públicos y la imposición de un impuesto suficiente para pagar el capital y los intereses de los bonos.”

**City of Richardson, Texas Proposition C
Propuesta C de la Ciudad de Richardson, Texas**

For (a favor)	“The issuance of \$8,500,000 general obligation bonds for sidewalks and the imposition of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.”
Against (en contra)	“La emisión de \$8,500,000 de bonos de obligación general para aceras y la imposición de un impuesto suficiente para pagar el capital y los intereses de los bonos.”

**City of Richardson, Texas Proposition D
Propuesta D de la Ciudad de Richardson, Texas**

For (a favor)	“The issuance of \$8,000,000 general obligation bonds for flood control and drainage and the imposition of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.”
Against (en contra)	“La emisión de \$8,000,000 de bonos de obligación general para control de inundaciones y drenaje y la imposición de un impuesto suficiente para pagar el capital y los intereses de los bonos.”

**City of Richardson, Texas Proposition E
Propuesta E de la Ciudad de Richardson, Texas**

For (a favor)	“The issuance of \$7,500,000 general obligation bonds for parks and the imposition of a tax sufficient to pay the principal of and interest on the bonds.”
Against (en contra)	“La emisión de \$7,500,000 de bonos de obligación general para parques y la imposición de un impuesto suficiente para pagar el capital y los intereses de los bonos.”

